

Հ Ա Ս Յ Ե

Rédaction du Journal arménien

ARCAHALOUYCE

EGYPTE

LE CAIRE

ՄԱՐԱԿԻ - ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑԻՉ

ՔԱՐՏՈՒՂԱՐ

ԵՂԵՏԷ ՔՈՐՈՍԵԱՆ

Ձի հրատարակումը ձեռնարկները այն ասեմ միայն ու կր դրույին, երբ քրոսադի և այլ ծախքեր կը դրկուեի հնարագործական:

Ամեն նուսանի անկախեալը նկատուած ձեռնարկները կը չընդունին:

Բաժանորդագրութիւնը կանխիկ է, և մասնաւոր համաձայնութեամբ կը հրատարակուին ծանուցումները:



ԱՉԳԱՅԻՆ, ԳՐԱԿԱՆ, ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԱՆԿԱԻ ՀԱՅԱՐԹԵՐՐ

ԿԸ ՇՐԱՏԱՐԱՎՈՒԻ ՉՈՐԵՔԵԱՐԹԻ ՕՐԵՐԸ

ՊԵՏՐՈՒԱՐ ԲԱՅԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

ՆԻՒՊՈՍ

և

ՍՐՏԱՍՈՒՄ

Տարեկան

Լ. Ե. Ե. Ե. Ե.

Լ. Ե. Ե. Ե.

Թուրքիոյ գաւառներու Ազգ. վարժարանաց ուսուցիչներուն համար միայն տարեկան 20 դր. 5 Ժր. երկու քիթ մէկ ծրարով

Արշալոյսին վերաբերեալ նիւթերու շնորհակալութեամբ, պէտք է դիմել հնարագործական հասցեով, Իսկ Տպարանի վերաբերեալ գործոց համար, արտասահմանէն հնարագործական հասցեին, և յետապահեալ համար Արշալոյս Տպարանի վարչի - Մասնակարար:

ԳԻՐԻՉ ՓՈՒՍՏԱԿԱՆԻՆ

Արտոնեալ եզրհասկան կառավարութեան, 1909 Յուլիս, Համար 28 Հրամանագրով.

ՆԱՄԱԿ ԱՂԷՔՈՒՆԻՐԻԱՑԻՆ

ԿՈՎԿԱՍԱՀԱՅ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԲԱՆՏԱՐԿԵԱԼՆԵՐԸ

Կովկասահայ քաղաքական բանտարկեալներու դատավարութիւնը կ'սկսի մօտ օրէն: Նովորոսիքացիք մահաբար բանտին արհեստները պատերուն ետին բանտարկուած հայ մտաւորականութեան ծաղիկները - բռնութեան տարաբար զոհերը - Արդարութեան ժամուն կ'սպասեն, որ կուշանայ երկու տարիէ ի վեր... Անգղ-Եթ Արդարութիւն...

Հայութեան անորոգ Աստուծոյն Արդարութիւնը...

Բռնութիւնն ու ճանկանքը չեն ընկճած մեր քաղաքի արհեստիցիները: Անոնք որ երբէք յուսահատիչ չ'գիտցան տանկահայ տառապանքին համար պայքարելով ու տանջուելով, անոնք դարձեալ նոյն անընկճելի ու համոզուած հոգիներն են: Երեկոսեայ բանտարկութիւնը աւելի ամրապնդեց իրենց կամքն ու հաւատքը՝ Արդարութեան յաղթանակին ու ճշմարտութեան գաղափարին զօրութեամբ: Ազատութեան ճանապարհիննի Աստուծոյն Երգիչը և իր ընկերները արիւրէն և յուսով կ'սպասեն Արդարութեան յաղթանակին Ազատութեան ժամուն... Եւ այդ ժամը մօտ է: զատաւ վարութիւնը որ անգլ-Եթ բռնապետութեան ճակատը պիտի խարանդի և համաշխարհային զգուշացուցիչ պիտի յաւանդուի: Բոլոր մտածող ու զգացող ազնիւ հոգիներու մէջ, անմեղ Չոհրուան շարժարանքի պատմութիւնը հրապարակ գրուելով և անմեղութիւններն հաստատուելով:

Արտասահմանեան հայ գաղութներու պարտականութիւնն է ո'չ միայն հետաքրքրուել այլ և մտածել այն միջոցներուն վրայ, որոնց մով կարելի պիտի ըլլայ անոնց ազատագրութեան մեծ մասամբ սատարել:

Բնական է որ առաջին անգամ աչքի կը զարնէ Նիւ-Իթալիան - զատական ծախքերը - որոնցմէ զորիկ են մեր անզուգական եղբայրները: Ամէն հայու պարտքն է իր կարողութեան չափով օժանդակել նիւթապէս, կազմելով Յանձնախմբեր և կամ ուղղակի զրկել նուէրները պատշաճ Մարմիններու՝ որոնք անմիջապէս հետաքրքրուած են այդ գործով:

Արդէն Գաւառներն, Պուլկարի և Ամերիկայ այդ կերպ շարժումն սկսած է և հանդանակութեան ձեռնարկուած: Ազատամարտը հարգողները վերելքս թէ՛ Պարսկաստանի հարաւային մասին մէջ 28500 Քր. հաւաքուած է ի նպաստ

բանտարկեալներու դատական ծախսերուն:

Երեւոյթը քաղաքի է: Եզրիպտահայ գաղութն ալ պէտք է մասնակցի ի նպաստ կովկասահայ բանտարկեալներու հանգանակութեան, կատարելով իր պարտականութիւնը:

Կովկասահայ բանտարկեալներու դատը գերազանցօրէն Ազգային Դատ մըն է, որովհետեւ անոնք ամբաստանուած են Տանկահայ Դատին իրենց մասնակցութեամբ համար. և ազգային Դատի մը համար պէտք է որ բոլոր հայ դատաւարները մասնակցին առատօրէն օժանդակելով նիւթապէս:

Արդէն բարոյականը ինքնին կատարուած կ'ըլլայ, ապացուցանելով հայրենասիրութեան և համբարայնութեան գեղեցիկ գործողութիւն մը:

ՏԻՐԱՆ ՅՈՒՆԻՆՍԵԱՆ Ե. Գ. Աղէքսանդրիոյ մէջ աշնու տիկիներու աշակցութեամբ ներկայացում մը կը պատրաստուի, չ. Յ. Իշխանկցութեան տեղական մարմնոյն հովանաւորութեամբ ի նըպաստ Կովկասահայ բանտարկեալներու. փափաքելի էր որ նման շարժում մ'այ Գահիրէ սկսէր, և այս պիտի միջնորդէր Արդարութիւնը կարեւոր բաժին մը ստանձնէր ի նպաստ բանտարկեալներուն հանգանակութեան: ՆՈՅՆ

ՊԱՏԵՐԱԶՄԻ ՊԱՃՈՒՆ

Այս խորագրին տակ, անգլական quarterly Review հանդէսին մէջ կը կարգաւք յօդուած մը որ կը վիստայ ահաբիթ թուանդաններով, բայց և որ ըստ բաւականին վճիտ աչքէ, երբ կը փորձէ թուել այն ծախքերը որոնց տէրութիւնները պիտի ենթարկուին եւրոպական մեծ պատերազմի մը պահուն:

Սարսաղագեցիկ բաներ են այդ թուանդանները, և թօլթօլ - Եթէ ողջ մնար - օր մը պիտի նորէն հառաչէր մարդկային անիրաւութիւնները տեսնելով:

Յօդուածագիրը կ'ըսէ թէ՛ Աւստրիոյ ելմտական նախարարը խորհրդարանին մէջ խոստովանած է որ ապագայ պատերազմ մը Աւստրիա-Հունգարիոյ պիտի արժէ մարդ զըլուխ՝ օրական տարը շիլին, առանց հաշուելու հանգստեան թոշակի, տուգանքի ինչպէս և ռազմանիւթի համար պահանջուած գումարները, այսպէս վեց ամիս տեղ պատերազմի մը պահուն, որուն համար երկու միլիոն զօրք զէնքի կանչել հարկ պիտի ըլլայ, ծախքը վերիվերով պէտք է հաշուել 180 միլիոն ոսկի:

Եւ յօդուածագիրը կը յարէ. Փրանսայի ամբողջ կորուստը՝

մեռեալ վերաւորաւ և բանտարկեալ, 21500 սպայ և 702000 հոգի եղաւ՝ պատերազմի ծախսն ալ ըլլալով 544,000000 ոսկի: Գերմանիոյ կորուստը եղաւ 6247 սպայ և 123400 զինուոր՝ 77,500,000 ոսկի պատերազմական ծախքով: Հարաւ Աֆրիկեան պատերազմը երեսուն և մէկ ամիս տեւեջէ անգլիական կորուստը՝ մեռեալ թէ՛ վերաւորաւ՝ գրեթէ 44,700 հոգի եղաւ, իսկ ծախքը 211,000000 ոսկի: Պօետերու կորուստը եղաւ 4000 զինուոր:

Ռուս-ճարձնական պատերազմը տարիուկէս տեւեց: Ճարձնիցիք 135 հազար հոգի կորսնցուցին, պատերազմին նիւթական ծախքը ըլլալով 203,000000 ոսկի: Ռուսականը 350 հազար մարդ, մեռեալ, վերաւոր և գերի բռնուածներ միասին առած. ծախքը 300 միլիոն ոսկի:

Եւ հիմայ, Անգլիոյ հետ պատերազմի մը հուշակմանը պահուն, առաջին վեց շաբաթուան մէջ Գերմանիա պէտք է որ 122,500,000 ոսկի աչքին առնէ. երթագրելով թէ՛ պատերազմը ինք ամիս տեւէ և Անգլիա յաղթող ըլլայ, պատերազմական ծախքը չկրնալով 300 միլիոն ոսկիէն պակաս հաշուել, և ասոր պէտք է անմիջապէս աւելցընել 100 միլիոն ոսկիի գումար մը նաւատորմին վերաշինութեանը համար, առանց սակայն հաշուելու այն գումարները որոնք հարկ պիտի ըլլան պատերազմական նոր գործիչներ հայթայթելու և վերաւորեալները ու այրիները պահելու համար: Ինչ կրնան ըլլալ յաղթութեան մը հետեւանքները:

Յօդուածագիրը անուղղակի կերպով միայն կը շօշափէ այս կէտը, ու կը կարծէ թէ յաղթութեան պարագային առաջին տասներկու աւաճաններուն մէջ Անգլիոյ վաճառականութիւնը 150 միլիոնէն 250 միլիոնի պիտի բարձրանայ: Եթէ պատերազմը Անգլիոյ և Գերմանիոյ հետ ըլլայ, այս վերջոյն վաճառականութեան մեծագոյն մասը, մտաւարապէս 100 միլիոն պիտի կորսուի: Նոյն իսկ յաղթ պատերազմ մը եթէ տարի մը տեւելու ըլլայ, Անգլիոյ 500 միլիոն ոսկիի պիտի նստի, առանց հաշուելու այն ելեւէջի ազդեցութիւնը զոր բնականօրէն պիտի կրեն իր արժէթըլթերը:

Երկար պիտի ըլլար յօդուածին մանրամասնութիւնները թուել. բայց յօդուածագիրը կարծես խոյս կուտայ ըսելու թէ ինչ պիտի ըլլայ Անգլիոյ համար՝ հետեւանքը, պարտութեան մը պարագային: Եւ այս լուսութիւնը ինքնին հասկնալի բան մըն է ո' և է հայրենասէր մարդու համար: Այսպիսի աշխարհաւեր պարտութիւն մը երկուակայեղէ աւելի՝ խելացի ժողովուրդներուն կը մնայ մեծնալ և ուժոյնալ, միութեամբ և համե-

րաշխ գործակցութեամբ. բան մը որուն գաղտնիքը գիտէ արդէն Մեծըն Բրիտանիա, և ինչ որ կը պակասի միայն հայերուս նման խեղճ և փոքրիկ... Ժողովուրդներուն:

ՆՈՐ ՕՐԻՆԱԳԻՏ ԳՐԱՌՈՒՄ ՇՈՐԵՐՈՒ ՄԱՍԻՆ

1908 Յուլիս 10էն առաջ օտար երկիր գացած և այժմ վերադառնալ ուղղուած օսմանեան հպատակներու հոգեբուն և կալուածներու մասին հետեւեալ օրինադիւր պատրաստուած է և կը քննուի Պետական Խորհուրդին կողմէ:

Յօդ. 1.- Անոնք որ 324 (1908) յուլիս 10էն առաջ օտար երկիր գացած և այժմ վերադառնալ ուղղուած են, երբ կարգի կը բաժնուին. Ա. կարգին մէջ են անոնք որ մեկնելու առնին. ըստ պետական այն ատենուան որոշումին, մուրհակ տալով թողած են Օսմանեան հպատակութիւնը և իրենց անունը շնչուած է պետութեան տուրքին. ասոնք են թակայ են օրինական ընդհանուր տրամագրութեան. Բ. կարգին մէջ են անոնք որ ըստ օրինի առանց օսմանեան հպատակութիւնը թողու, փախուստ տուած են և օսմանեան կառավարութիւնը զանոնք հանած է իր հպատակութեան: Գ. կարգին մէջ են անոնք որ, փախուստ տուած են և սակայն օսմանեան հրապարակութեան հանուած չեն. պատակութեան հանուած չեն:

Յօդ. 2.- Անոնք որ ըստ օրինի օսմանեան հպատակութիւնը առանց թողու փախուստ տուած են և օսմանեան հպատակութեան հանուած են: Եթէ ետը վերադառնալ ուղղուած և կրկին ընդունուած են օսմանեան հպատակութեան մէջ, այդպիսիններուն փախուստէն առաջ իրենց արձանագրուած կալուածները կառավարութեան կողմէ եթէ մահելու նկատուելով աճուրդի գրութեամբ ծախուած են, կառավարութեան պիտի ստանան կամ իրենց կալուածներուն աճուրդի գինը կանխիկ և կամ այդ կալուածներուն մօտ իրենց ստացուածքին համարժէք անմշակ պարագայ կամ մահու լիւլ հող. վերադարձողները կըրնան այս երկուքէն մէկը ընտրել: Մէկու մը մահելու նկատուելով ծախուած կալուածին համարժէք օրիշ կալուած մը տալու համար՝ նկատի կառնուի նախկին կալուածին արդի գինը. սակայն եթէ աճուրդով ծախուել է ետը կալուածին վրայ շէնք շինուած կամ ծառ տնկուած ըլլայ, այս յաւելումը նկատի չտանուիր գնահատումի միջոցին:

Յօդ. 3.- Եթէ օտար երկիր փախուցի մը կալուածը ժառանգութեան մը հետեւանքով իր ժառանգ-

գործներուն փոխանցուած է, կառավարութիւնը այդ կալուածին գինը կամ անոր համարժէք օրիշ բան չի տար:

Յօդ. 4.- Եթէ Բ. և Գ. կարգի փախուսականները իրենց մէկ կալուածը պահանջեն, այդ կալուածը տեղւոյն Մէճիլար Խորհրդին որոշումով իրեն արդի գրաւիչներէն (չի-իւլ-եթ) առնուելով կը տրուին անոնց, պայմանով որ արտասահմանէն վերադարձողները թափու սէնէտի ունենան իրենց ձեռքը, և կամ, հակառակ պարագային, թափուսի դիւանին մէջ իրենց անունը արձանագրուած ըլլայ և արդի գրաւիչին ձեռքը թափու սէնէտի չըլլայ կամ թափուսի դիւանին մէջ գրաւիչին անունը արձանագրուած չըլլայ և արդի գրաւիչին անունը թափու սէնէտի չըլլայ կամ թափուսի դիւանին մէջ գրաւիչին անունը արձանագրուած չըլլայ և արդի գրաւիչին անունը թափու սէնէտի չըլլայ կամ թափուսի դիւանին մէջ գրաւիչին անունը արձանագրուած չըլլայ:

Յօդ. 5.- Փախուսականները եթէ թափու սէնէտի ունենալով կամ թափուսի մէջ արձանագրուած ըլլալով իրենց կալուածը պահանջեն և կառավարութիւնը հազգը գարարով (գործածած ըլլալու իրաւունքով) այդ կալուածին գրաւիչին թափու սէնէտի տուած ըլլայ կամ այդ հողերը գաղթականներու տրուած ըլլան, այն ատեն կամ այդ կալուածին գինը և կամ 2րդ յօդուածին տրամագրութեամբ այդ կալուածին մօտ համարժէք կալուած մը կը տրուի փախուսականին:

Յօդ. 6.- Փախուսականները

եթէ թափու սէնէտի ունենալով կամ թափուսի մէջ արձանագրուած ըլլալով իրենց կալուածը պահանջեն և կառավարութիւնը հազգը գարարով (գործածած ըլլալու իրաւունքով) այդ կալուածին գրաւիչին թափու սէնէտի տուած ըլլայ կամ այդ հողերը գաղթականներու տրուած ըլլան, այն ատեն կամ այդ կալուածին գինը և կամ 2րդ յօդուածին տրամագրութեամբ այդ կալուածին մօտ համարժէք կալուած մը կը տրուի փախուսականին:



Հանգուցեալ Կարողիտը յուգրա-
րական վեճի մը առթիւ Թիֆլիզ հրատարակուող
Սարգիսեանի հրատարակուող Աստուծոյ
Երկնային Գրքի մասին յայտարարութիւնը
ըստ է, զոր կարգադրելու հետեւ Կարողիտը
ըստ է համարուի :

« Այդ այդպէս է. ժամանակները
զարիս են եւ տարուան եղանակները
մարդոց համոզումներն էլ փոխուում
են : Պ. Լէօն յայտնեց մարդ է. ինչ
տեսիլ եմ ուստի զարականութեան
զարկան գործիչներին թէ Կ. Պոլսում
թէ Երկրորդում եւ թէ վերջին տասն
երկու տարին Երուսաղէմում. ծանօթ
եմ անոնց : Պ. Լէօն ասով մշակական
զարգացման կարծած էր. այն աստի
«Մշակութիւնը բանակը ուժեղ էր ձեռք
կրէր այնուհետեւ կուսակցութիւնները
եկան հրապարակ. ան մտադա «Մշակութիւնը
եւ ուժեղներուն համակերպեցան : Այժմ
մըր. երբ կուսակցականները հրապարակ
եցին վտարած են, շնորհիւ իրենց
գործունէութեան, Լէօն աստեւ թէ կր-
կին էջմաշինը, հայ եկեղեցին :
« Նոր Հայրապետները սակայն գործ
ունին եւ մեծ ոյժ ժողովրդեան խաւ-
րուն մէջ, ուստի եւ չի վարանի այժմ
մըր եկեղեցին պաշտպանել... Երանող
վարդապետին հետ անոր մղած պայքար
ըր՝ Երուսաղէմի շնի համոզումներն
հետեւեալ չէր. ան Լէօն աստեւ թէ
մանակին, հոսանքին պահանջն էր : »
(Սարգիսեանի Բ. տարի Թիւ. 208.)

ՆԱՄԱԿԱՏԱՆ ԱՐԱՔԻԿՐԻԷՆ

Արաքիքի 1 Դեկ. 910
... Խմբ. Արշալոյսի
Ի Գահիրէ
Միութեանը հոգաւորական
յանձնարած քաղաքի Ազգ. Կար-
ժարանաց Ա. տարիչըմի միամ-
եայ հայուցողը, վաւերացեալ
Ազգ. Առաջնորդարանէ, ձեռք ներ-
կայացնելով կը փախկանք որ բա-
րեհանք անձնութեան հրատարա-
կել ձեռք թերթին մէջ ձեռք գիտո-
ղութիւններով :

Մեծ յարգանք
Ի դիմաց կրթ. Միութեան
Գործ. Ժողովոյ
Ատենապետ
Սարգիս Երանեան

ՀԱՇՎՈՒՄՆԵՐ
ԿՐԹԱՍԻՐՈՒՄ ՄԻՈՒԹԵԱՆ
Ա. ՏԱՐԵՇՐԱՆԻ
(1908 Սեպտ. 1էն 1910 Սեպտ. 1)
ՄՈՒՏԻ
Օսմ. Լ. 108էն
909 Դեկտ. 31 Հապտիստան
Պ. Լեւոն Երանեանի ձեռքով շրջի-

մեզ ալ կտրուի որ իր ձեռքին մէջ
մարդմեքներն զոր կատարելով իր
նախնորներուն պակասը լրացնենք :
Օ՞ք օ՞ք... Աստուած ազատէ մեզ. ա-
ւելցուց ուրիշ նաւաստի մը յայտնի
արտակիցէք հասանջով մը որ թունաւոր
նետի նման ունկնդրին սրտը կը փա-
րատէր :

Ա՛հ. երանի թէ Աստուած ձայ-
նը լսէր. այս ի՞նչ դառն կեանք է.
հաց չէ որ կուտենք՝ ալ տրեւն. ըսին
միաբերան ըլլող նաւաստիները միեւ-
նոյն ախ-վախով :

Տրտնջալու եւ հոտաչելու իրա-
ւունք ունէին նաւաստիները. որովհե-
տեւ ամենքն ալ յարձակումներու ժա-
մանակ գերի բռնուած եւ ապա բռնու-
թեան ու սպանալիքի տակ Սարգիսի
հրէշութիւններուն իբր կոյր գործիք
կը ծառայէին : Սարգիս խիստ ընթաց-
քի մը կը հետեւէր. փոքրիկ զգոհու-
թիւն յայտնող մը որքան ալ իբրաւացի
ըլլար անմիջապէս ծով նետել կուտար :
Եթէ Սարգիս իր զաւակը գտած ըլլա-
լու երջանիկ զգացումով սողորուած
ձեւով կարելի՛ էր որ նաւաստիները
համախմբուած տրտնեջ ըստարանէին
անոր անզրուածան հանգէպ, որ պար-
զապէս իրենց գիրեզմանը փոխուող հա-
ւասար նշանակութիւնն ունէր :
(Շարունակելի)

ուած 1585,50 910 Յունուար 14
Գահիրէէն Պ. Պ. Կարապետեանի
ձեռքով 4725, Յունուար 30 Պոլի-
սէն Պ. Կ. Տոտագեանի ձեռքով
1080, Փետր. 14 Ամերիկայէն Պ.
Ա. Բէշլէյկեանի ձեռքով 2160,
Մարտ 28 Գահիրէի կրթ. Մասնա-
ճիւղէն 1209,50, Մարտ 28 Եգիպ-
տոսէ Պ. Ն. Աղազարեանի ձեռ-
1080, Յունիս 12 Գահիրէի կրթ.
Մաս.էն 324, Յունիս 12 Գահիրէի
կրթ. Մաս.էն 864, Պ. Մարտիրոս
Վարդանեանի կտակէն 108, Պ. Ար-
մենակ Այճեանի նպաստէն 108,
Պ. Գարեգին ձիկէրճեանի նպաստէն
108, կրթասիրացի անդամակցու-
թէնէն գոյացած 3453,25, Ուսում-
նարանի աշակերտներէն գանձուած
թոշակ 4515, Աղլկանց դպրոցի ա-
շակերտուհիներէն 1952,50, Ման-
կապարտեզի աշակերտներէն 2401,
Մայր վարժարանի աշակերտներէն
4048, Թաղական Խորհուրդէն գան-
ձուած դրամ 9342, Կառավարու-
թենէն մէտրիքի բաժին 3286,25,
Ներկայացուցման գոյացած դրամ
983, Մարտի 28 գրքերէ գոյացած
դրամ 790, Մարտի 28 տարիցած
ապակիէ գոյացած դրամ 52 :

Համագումար 44175
ԵԼԻՔ
Օսմ. Լիրա 108էն

Պ. Միհրան Զուրիկեանի տա-
րեթոշակը 3600, Պ. Մկրտիչ Տ.
Պետրոսեանի 3250, Օր. Համաս-
փիւռ Տ. Սարգիսեանի 3240, Պ.
Մեքրոպ Խանարեանի 3024, Պ. Մը-
կրտիչ Մարթիկեանի 3000, Պ. Յա-
կոբ Տ. Նշանեանի 2916, Օր. Սօֆի
Աղաճանեանի 2200, Օր. Ելիզա
Արասեանի 1500, Պ. Սահակ Գիւ-
տահեանի 1440, Օր. Երմոնեա Էփ-
տահարեանի 600, Տիկ. Մարքուհի
Զարեանի 500, Պ. Յակոբ Երզն-
կացեանի 1000, Ս. Յովհաննէս վար-
ժարանի 500, Ս. Կարապետ վար-
ժարանի 500, Ս. Գեորգ վարժարա-
նի 500, Օր. Զարուհի Մ. Ղազար-
եանի տարեթոշակը 350, Տիկ. Ե-
ղիսաբէթ Հաճիբեանի 216, Երեք
վարժարանաց անտեսներուն 1000,
Զանազան ծախքեր դպրոցի համար
2775,35 Պատրաստ գրքերու ար-
ժեք, ետ տրուած դրամ 184,
910 Սեպտ. 1 Պատրաստ դրամ Բ.
Տարեթոշակի համար 11879,65 :

Համագումար 44175 :
Դիւան Գործ. Ժողովոյ
Ատենապետ Ատենապետ
Յովն. Անանեան Յար. Երանեան
Գանձապետ
Սարգիս Թեյկեճեան
Կնքեալ եւ վաւերացեալ Դիւան
Գաղաք. Ժողովոյ
Ատենապետ Ատենապետ
Կար. Գազանեան Նիկ. (անընթեան)
Եւ մենք կը հաստատենք ըս-
տարգրութեան եւ կնքներու հա-
րազատութիւնը :
Առաջ. փոխանորդ
Կորիւն քնյ. Երամեան
Կնիք
(Մանօթ. - Մեր գիտողութիւն-
ները ուրիշ թիւերով :)

Ա. Զ. Գ. Ա. Յ. Ի. Ե

ԿԱՏՈՒԿ ԹԷ ԿՏԱԿ
Պոլսոյ թերթերը կը ծանու-
ցանեն թէ՛ Ռուսահայ Տիկին Թա-
մար Ղուկասեան թիֆլիզի մէջ ձեռ-
նելով Պոլսոյ Ազգ. Պատրիարքարա-
նին կտակած է մէկ ու կէս միլիոն
րուբլի (մօտ 200.000 ռուբ. ոսկի)
եւ փափաք յայտնած է որ իր կը-
տակած գումարով երկուս համա-
լսարան մը բացուի ի յիշատակ իր
հօրը : Պատրիարքարանէն թիֆլիզի
Տ. Եփրեմ եպիսկոպոսին հեռագրը-
ուած է որ թըքահայոց կողմէն
ներկայ գտնուի յուղարկաւորու-
թեան :

Այս ամենը աղէկ. սակայն
հանգուցեալ Տիկին Թամար Ղու-
կասեան ամենէն խելացի գործը ը-
րած պիտի ըլլար, եթէ իր կեն-
դանութեան աստի ի նկատի ունե-
նալով իր ապագայ ծրագիրները,
յատկապէս մարդեր ալ պատրաս-
տեր ուղարկուէին իր կտակը վա-
րելու եւ նպատակին գործածելու,
ուսուցչներ պատրաստէր իր հօր
անունով կառուցանելի երկուս հա-
մալսարաններ մէջ գասայտուելու,
եւ իր հօր յիշատակը անմահացնելու
համար : Մենք այդպիսի շատ մը
հսկայ կտակներու անունները գի-
տենք, որոնք վերջ ի վերջոյ ԿԱ-
ՏԱԿի փոխուած են... :

Ս. ՊԱՏՐԻԱՐԻՔԸ
Գաղաքային կտակաւ ինչ-
րիմեք իմիջ, ըսած է արմատ
նարեւոտին, երբ հանդիպած է
երկու մարդերու, որոնք սաստիկ
կուռ մէջ են եղեր, եւ ուզած է
միջամտել, բայց կուտայրը իրեն
վերջապէս յափշտակելով հանգարտ
սրտով ու զուարթութեամբ իրենց
ճամբան շարունակած են :

Ճիշդ այսպէս պատահած է
մեր Ս. Պատրիարքին ալ, որ կու-
զէր միջամտել եւ երկու իրերամարտ
կուսակցութեանց երեսփոխանները՝
որոնք իրենց երեսփոխան ըլլալէն
ի վեր կուտայրէ զատ ուրիշ բան մը
ըրած չունին բնաւ, հայտեցնել,
եւ հա իր անդառնալի հրաժարա-
կանն է որ կուտայ օսմ. կառավա-
րութեան, վերակիր վրայ ճաշու
պիս. ո՛ր մնացին այն համակա-
կան ցոյցերն ու հեռագիրները զո-
րուս հրատարակեց եւ Ազատամարտ
ի կողմէն ալ շատ մը բաներ ա-
ւելցնելով :

Եթէ անոնք սուտ ու սխալ է-
ին, ինչո՞ւ հրատարակեց, եթէ չի-
տակ էին, ինչո՞ւ այդչափ ազգա-
յիններու խօսքը լուրը պիտի ձգ-
ուէր : Գանի որ այս հետեւանքը
պիտի ունենար սկսուած պայքարը
ըսել է իրենք ներքնապէս հաւա-
ձայն էին իրարու, իսկ արտաքուստ
հրապարակը կ'ազմակէին :

ՅՈՒՐԵԼԵԱՆ ՄԸ
Ազատամարտի հետեւալը կը
գրէ Արմենիակ Տնօրէն - Խմբագիր
Տիար Մկրտիչ Փորթուգալեանի ծը-
րագրուած յորեւանի մասին :
Ազատամարտ առաջինն էր որ
կոչ ըրաւ տօնելու հայ յեղափո-
խութեան այդ վեթեանին յորեւ-
եանը : Ուրախ ենք որ ամեն կող-

Յ. Յ. ԱՇԸՔԵԱՆ ԵՂԱՐԻՔ

ՆԱՄԱԿԱՏԱՆ ԳԵՂԱԿԱՆ ԴԻՎԱՆԻ ԶԻՆՈՒՆ ԶԻՇԳ ԳԻՄԱՅԸ

Պատիւ ունին ծանուցանել արդոյ
հասարակութեան թէ՛ իրենց
նախկին վաճառատան մէջ այս անգամ
հաստատած են վաճառակա-
նութեան ուրիշ նոր ճիւղ մը, արդար
իւրի, ձիֆթարի, անուրի և լին :
Ապրանքներու մաքրութեան եւ գներու
չափաւորութեան մասին
ամեն վստահութիւն կը տրուի իրենց
գիմող յանախորդներուն :
Անգամ մը միայն վերջոյ ձեռք
ապրանքներէն գնողները՝ ըստ ա-
մենայնի գոհ մնալով, ապահովապէս
մնայուն յանախորդ պիտի ըլլան :
125

ՀՐԳԵՂ Բ. ԴՐԱՆ ՄԷՋ

Տեղական թերթերը կը ծանուցա-
նեն թէ՛ Երկուսերթի օրը Կ. Պոլսէն
հեռագիր մը ստացուած է, որով կը
ծանուցուի թէ՛ Բ. Դրան աստուծոյն
է վեր բոցերուն մէջ մնացած է եւ ասա-
լին յարկը գրեթէ բոլորովին այրած է,
ուրիշ կարելի է հետեւեցնել թէ՛ հրդեհը
գեռ պիտի շարունակէ իր անբռնկու-
մարտ մարտամանութիւնները կը պակ-
սին :

ՆՈՒՆԻՐԱՏՈՒՈՒԹԻՒՆ

Կը խնդրուի մենք ծանուցանել
թէ՛ իր կորուսած ինչ զաւակներէն
մէկ հատիկը ըլլալով, իր Իզապե-
լի Զրգ. գարնանածաղիկ տարեգար-
ձին առթիւ, իր վաղեմի ազգային
կեանքով եւ իր առատաձեռնու-
թիւններով ծանօթ Ազն. Առաքել
Մ. Պերպերեան մէկ ոսկի բացառիկ
նուիրատուութիւն մը ըրած է,
տեղուոյ կրթասիրաց Միութեան
միջոցաւ, Արաքիքի վարժարանին
տասներկու ամենէն աւելի կարօտ
որուհիներու բաշխուելու համար
հաւասար չափով :

ԱՐԴՈՒԿԻՆԵ

ՕՆԵԿ ԵՒՈՂՈՍԵԱՆ
ՇԱՐԱ ԱՊՏ - ԷԼ - ԱՋԻՋ

Մաքրութիւն, ճշգրտութիւն
եւ գիւրամատչելի գին : Ահա իր նշա-
նաբանը :

Դիմեցէք անգամ մը միայն փոր-
ձելու համար, եւ այնուհետեւ միշտ
պիտի փնտռէք գինը :

ՄԱՐՏԻՐՈՍ ԹԱԴԵՈՍԵԱՆ

ԴԵՐՁԱՎ ՎԱՃԱՌԱԿԱՆ
Շարա Սահ, Օռօղտի Պաքի
նորակաւոյց վաճառատան մօտ
Թիւ. 11

Անոնք որ ճաշակաւոր գօսիւմ մը
ուրեւնալու համար զանազան տեղեր գի-
մած ու զօգո՞տ մնացած են, թող ան-
գամ մը մեր վաճառատունը այցելեն :
պատրաստ եմ իրենց հետ պայմանաւոր-
ուելու թէ՛ իրենց յանձնարարութեա-
նը զոհացուցիչ չ'գտնեն, կանխավճար
ամբողջովին ետ պիտի ստանան :

Այս պայմանը՝ ճաշակաւոր հազ-
ուելու փափաքողներուն համար, նը-
պատատաւոր առթ մը պիտի ըլլայ :
Ապառիկ ապարանքները նկատու-
ղութեան շնորհիւ, եւ անոնք որ
ինձի կը գիմեն, գիւրաւ կրնան ըմբռ-
նել ապարիկին տարբերութիւնները,
թէ գործի մաքրութեան եւ թէ գի-
ներու մասին :

ՄԱՐՏԻՐՈՍ ԹԱԴԵՈՍԵԱՆ
147 - 175

Հայկական վիճակահանութեան
չահող թիւերը տեսնել չորրորդ
երեսին մէջ :

Ազատամարտի լիակրութեան
կնիքը չի կրող ԼԻՍՏԱՆԵՐ անվա-
լիք կը նկատուին :
72րդ. Թիբարտ տեղի պիտի
ուրեւնայ կան Գաֆէ Շիշայի մէջ
Փետր. 12 ը կրակի երեկոյին :

1510 Դրուշ Ողլ 8000
20177 800
10972 400
11677 400

200 Ղ. Ո. շահող թիւեր

23635 12489 26581 18620 8857
80ական դրուշ շահող թիւեր
353 1376 1524 1791 2281 2362
2407 2420 2848 4314 4471 6269
6275 6487 7235 7813 7934 8493
8547 8726 9018 9477 9598 9958
10875 11407 11994 12080 12372
12805 12896 13621 14704 15246
15684 15843 16137 16183 17822
18370 18512 18525 18631 18644
18972 19646 19720 20442 20610
20878 22704 23141 23550 23839
24403 25566 25615 25941 26854
27132 28013 28300 28338 28401
29106

ԿԱՐԱՊԵՏ ԳԱՍԱՊԵԱՆ

ՇԱՐԱ ՄՕՀԱՄՄԷՏ ԱԼԻ, ՏԱՐՊ - ԷԼ - ԷՆՊԱ ԹԻԻ 1
ԿԵՄԷ ԷԼ ԿՈՒՂԱՄ ՄՁԿԻՐԻՆ ԶԻՇԳ ԴԻՄԱՅ

Երկար տարիներ կարևոր տուններու մէջ
աշխատելով փորձառութիւն ստանալէ յետոյ,
այժմ իր սեփական վաճառատունը ունի, ուր
կը վաճառուի թէ՛ նոր եւ թէ՛ գործածուած կարի
մեքենաներ ամեն տեսակի, միտ առաջնակարգ
մալարիչներու ապրանքները ընտրելով
կը գնէ կամ նորերու հետ կը փոխանակել
կարի հին մեքենաները : Իրմէ գնուած նոր
մեքենաները հինգ տարի ձրի կը նորոգէ :
Նորոգութեանց համար երբ պէտք ըլլայ՝
յաճախորդաց տունները կայցելէ եւ իր
կատարած նորոգութիւնները տարիներու
համար կ'երաշխաւորէ :
Կը վաճառէ նաև ամեն տեսակ կալի
վաւարաններ եւ ատոնց նորոգութիւնները
կ'ընէ անմրցելի յաջողութեամբ եւ
գիւրազնի : Իրեն
գիմող բոլոր յաճախորդներն ալ գոհ
պիտի մնան :

ՄԵԾ ՎԱՃԱՌՄՏՈՒՆ ԾԻԱԽՈՏԻ ԵՒ ԸՆՏԻՐ ՍԻԿԱՐԵԹՆԵՐՈՒ ԳՈՐԾԱՐԱՆ

ՎՍԿԶ - ԷԼ - ՊԻՐԲԷ ԲՈՂՈՑ ԷՕՁՊԷՔԻՅԷ



ՍԵՓԱԿԱՆԱՏԵՐԲ

Ն. ԵՒ Ա. ՀԱՃԷԹԵՆՆ ԵՂՐԱՐԻՔ

ՅԱՏԿԱՆԵՇԸ ԻՐԵՆՑ ՎԵՐԱՊԱՀՆԱԼ Է.

ԳՐՊԱՆԻ ԲԱՌԱՐԱՆ

ՅՈՒՆՍԵՐԻՆ - ՀԱՅՆԵՐԻՆ

Այլևս հարկ չկայ մեծամեծ գրու մարեր վճարելու քանակության բառարանի մը գնման համար...

Այժմէն քիչ օրերու պիտի վճարեն միայն 10 զր. բոստով 12. Տպագրութիւնը լրանալով գրքերը իրենց տէրերուն պիտի յանձնուին...

Գիմել Զարդարան Գրատուն 4, Գոլիս Զարմարճըլար թիւ 26-28

ԱՂԱՏԱՄԱՐՏ

ՕՐԱԹԵՐԲ

Բաժնեգին, տարեկան Գոլիս 75 զր. գաւառները 100, ամբիկայ 6 տղար, ուրիշ երկիրներ 30 ֆր. ԱՂԱՏԱՄԱՐՏ Ետարարները Գոլիս 20 զր. գաւառները 25 արտասահման 6 ֆր.

Rédaction du Journal Arménien AZATAMART Péra hamal bachi Constantinople

ԱՐԵՒԻԼԲ

ՕՐԱԹԵՐԲ

Բաժնեգին, Գոլիս 100 եւ գաւառները տարեկան մէկ ոսկի. Ամբիկայ 6 տղար, արտասահման 35 ֆր.

Հասցէ Rédaction du Journal Arménien AREVELK Galata Constantinople

ՄՇԱԿ

Բաժնեգին եւ Գրական յրագիր 1910 Թուական 38րդ, տարեշրջան

Բաժնեգին Ամբիկայ 6 տղար, Երրոպա 30 ֆր. Գարկաստան 10 ռուբլի, Թուրքիա 120 զր.

Հասցէ Rédaction du Journal Arménien MSCHAK Russie Tiflis-Caucase

ՍՈՒՐՀԱՆԴԱԿ

Գրական, Գաղափարական, բարոյական եւ Առեւտրա-արդիւնաբերական անկուսակցական անկախ լրագիր

Սուրհանդակը կը հրատարակուի շաբաթը երեք անգամ, Իմրագիր Ատո. Երիցան Սոյն թերթին կանոնադր չը բարտարակութիւնը ապահովուած է թիֆլիզի առաջնակարգ վաճառականներէն Գ. Գէորգ Մովսիսեան Զիլիզարեան:

Բաժնեգին տարեկան 7 ռուբլի Հասցէ Rédaction du journal Arménien «SOURHANDAK» Russie Tiflis-Caucase

ՔԱԶՄԱՎԷՂ

ԱՄՍԱԹԵՐԲ

Բաժնեգին 10 ֆր. 4 ռուբլի, 4 տղար, 50 զր. Հասցէ Rédaction de la Revue PAZMAVEB St. Lazar Venis (Italie)

ՀԱՆԴԻՍ

ԱՄՍՕՐԵԱՅ

Իրիդ. ՏԱՐԻ 1910 Բաժնեգինն է կանխիկ Տարեկան 15 ժր = 6 Րուբլի Իրախանիս Թիւր 1,50 Եր. 70 կ. Դիմել Rédaction de la Revue HANDES AMSORYA (Autriche) VIENNE

ՀՈՐԻԶՈՆ

ԲԱՅՅՈՒԹՅՈՒՆ Ե ԲԱՇԿԱՆՈՒԹՅԱՆ ԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

1911 թ. ՔԱՐԵՆ

ՀՈՐԻԶՈՆԸ

Հրատարակուելու է մտ աշխատակցութեամբ

ՂԱՋ. ԱՂԱՅԵԱՆԻ. ՅՈՎ. ԲՈՒՄԱՆՅԱՆԻ ԼԷՕԻ ԵՒ ԵՐԻՎԱՆԶԱԿԻ

Բաժնեգին՝ տարեկան Գարկաստան 10 ռուբլի. Թուրքիա

120 զուրուշ. Ամբիկայ 6 զուրար. Երրոպա 30 ժրանգ.

Rédaction du Journal «Horizon» Tiflis (Russie-Caucase)

ՎԻՃԱԿԱՎԱՆՈՒԹԻՒՆ

Ի նպաստ Աղքատախնամ Ընկերութեան

70 ԵՐՈՒՄԻ ԹԻՐԱԺ

Կանխիկ 29 Յունուար 1911

ԿՈՒԱՆ ԳԱՅԷ ԵՐԵՒԱՅԻ ԱՌՋԵՒ

Շահող թիւեր ԱՌԱՋԻՆ ԳԱՐԳԵՒ

Table with 2 columns: Number and Amount. 13219, 27897, 13174, 13169

200 Ղ. Ո. շահող թիւեր 5885, 6303, 10056, 17800, 5910

80 ական Ղ. Ո. շահող թիւեր 161 625 852 995 1172 1279 1553

Table with 2 columns: Number and Amount. 1737 2204 2343 3572 3762 5155

Մանօթ. - 4էս ըրմակը առանձին ներկայացուած ատեն արժէքէ զուրկ է եւ չի վճարուիր:

ԵՂԻՇԷ՛ ՓԱՄՊՈՒՔՃԵԱՆ

Թէ՛ պատի եւ թէ՛ գրգռանքի օրացոյցներ, ինչպէս նորեւ Ազգ. Հիւանդանոցի սիկարի թուղթերէն մեծաքանակ եւ փոքրաքանակ գնելու համար պէտք է դիմել Եղիզատի միակ ներկայացուցչին, ի Ետրէ Ապտ-Էլ-Աղիզ թիւ 5 վաճառատունը:

Ազգային Մազրութիւն Արտօնատէր Գր. Թորոսեան Վարչական գործերու համար գիմել Մկրտիչ Բէշիշեանի Հասցէ՛ Rédaction du Journal Hi-Hi-Hi Avenue Sme Porte No 54 Constantinople

ԲՈՒՐԱՆԱ

Տանօթեայ Գաւառաթերթ Բաժնեգինն թուրքիա 20 զր. արտասահման 6 ֆր. Հասցէ՛ Rédaction du Journal «Bythania» (Asie-Minenre) Yzmit

ՍԻՆԿԸՐ

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԵՒ ՄԻԱԿ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒԹԻՉ Ժ. ՆԱՅՏԻՆԿԻՐ

Պալատի փողոց. Խաչէտարի սեփականութիւն, Պրիսթօլ Օթէլի Երշտ գիմայ Գաֆէ Տը Լա Պուրի կից

Հին եւ ՆՈՐ ԱՇԽԱՐՀՆԵՐՈՒ ՔԱՂԱՔՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ ՄՍՄԱՃԻՒԿԵՐ ՈՒՆՍ

Աշխարհի ամենէն լաւագոյն կարի մեքենաները ՄԻՆԿԷՐՆԵՐՆ ԵՆ Եւ ասոնցով մինչեւ ցարդ 17.000.000 ծախուած է:

400 է աւելի վկայական եւ մեքանիզմով վարձատրուած, Ետաշխարհայ մեքենաներ.

ԱՄԵՆԷՆ ՄԵՆ ՎԱՐՉ ՏՐՈՒԹԻՒՆԸ ԱՌԱՋԻՆ ՄՐՅԱՆԱԿ Փարիզի 1900 ի Տիեզերական արուեստանախիսին մէջ ստացած է շահութեւթ ԲՐՈՒՄՈՅ ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԱՆԿՂՈՑ ԱՐՄՍԵՐԱԿԱՆ ԱՅՍԵՐԱԿԱՆ ԱՐՔՈՒՆԻՒՐՆ ԵՒ ԹԱԳԱՆՈՐԱԿԱՆ ԱՐՔՈՒՆԵԱՅ ՀԱՅԹԱՅԻՉ Ն. Բ. ՆՅԻՎԱՃԱՆ ՏԱՆ

Ձրի դասեր եւ նորոգութիւններ, ՍԻՆԿԸՐ մեքենայից համար, յաճախողատուներուն մէջ Վճարմանց զերուքիւն Փոխանակութիւն հիւներու եւ նորոգութիւն ամեն կարգի Մեքենայից

Կեղծերէն զգուշանալ, ուշադրութիւն դարձնել իւրաքանչիւր մեքենայի վրայ ՍԻՆԿԸՐի յատկանշին



Գին ՉԱՓԱՆՈՐ

ՍՈՒԼԹԱՆԻՅԷ

ՄԻՆԿԸՐԸ ՀԱՆԵՐԸ ԶՎԵՆՈՒՆԵՆՈՒ ՕԳՏԱԿԱՐ ՄԻՋՈՅԸ

Միախոսան հաճոյքի համար կը ծիտուի. շատեր սակայն իրենց առողջութիւնը կը խանգարեն գործածելով կարգ մը սիկառի թուղթեր՝ որոնք կը զօրացնեն ու կաւեցնեն նիքթիլի աղքեցութիւնը եւ սիկառին ծայրը գառնութիւն կը հաւաքեն. Երգ.՝ ծիտելով հանգերը չ՛վաճառելու իբր միակ դարման կը յանձնարարենք առողջութեան նախանձանցիր ծխողներուն աշուհետեւ գործածել միմիայն «Ան ձեմման Դոնյէկիլեան Ընկերութեան» Գոլտոյ մէջ հրապարակ հանած եւ այնքան թե՛ ընդունելութիւն գտած՝ ՍՈՒԼԹԱՆԻՅԷ ՍԻԿԱՐԻ ԹՈՒՂԹԸ՝ որուն ուրիշներու վրայ ունեցած գնահատելի եւ օգտակար առաւելութիւնները ճաննելու համար բաւական է միայն անգամ մը փորձել եւ համոզուիլ թէ արդարեւ՝ 1. Զուտ գաղտնի ընտիր տեսակէ կը բաղկանայ. 2. Բաշարովի կանչուողնէ նիքթիլը. 3. Սիկառին ծայրը գառնութիւն հաւաքելէ զերծ կը պահէ 4. Բնաւ չմարի ու չի սենար. 150 թերթերէ բաղկացեալ ՍՈՒԼԹԱՆԻՅԷ առողջապահիկ սիկառի թուղթին պրակները կը ծախուին 10 փրիլ ֆրանկէք ամեն ծխավաճառներու մօտ եւ գործածեցէք միայն «ՍՈՒԼԹԱՆԻՅԷ» սիկառի թուղթը, եթէ կը փափաքէք ծիտելով հաճոյանալ եւ սակայն չ՛վաճառուիլ երբէք. Տուփերէն տար առ հարիւր կը պարունակեն առթիւ թիւք եւ խիտ պիտանի նւէրներ. բացուած տուփ մընդունիք Մեծաքանակ գնորդներու զգալի զեղջ. յանձարարութիւնք կը կատարուին արագ եւ խնամով. Ձրի նմոյշ Միակ Գործակատարք ընդհանուր Եղիզատի Ս. ԵՒ Վ. ԲՈՒՆՅԱՆ ԵՂՐԱՐԻՔ Բաղիպ փաշա փողոց թիւ 48 Աղէքսանդրիա

ՏԱՐԱ ԱՊՏ ԷԼ ԱՋԻԶԻ ԳՈՂՈՏԱՅԻՆ ՎՐԱՅ ՏՊԱՐԱՆ «ԱՐՇԱԼՈՅՍ» ԷԼԻԻՅ ՓԱՇԱՅԻ ԳԱՐՏԷՂԻՆ ԴԻՄԱՅԸ.

Գիրներու, Թարգերու, Հանդեսներու, Պրոչիւրներու, Նամակագրութեան, Անվոյրներու, Վաճառականական սեսներու, Այցեխարտերու, Մանաղիներու, եւ Հայերէն Անգլիկներէն օրանսերէն, Իտալերէն, Յունարէն, Արաբերէն լեզուներով սպարակալ յանձնարարութիւններու հետեւ պէտք է դիմել ԱՐՇԱԼՈՅՍ Տպարանը՝ յանձնալ եւ ճաշակաւոր սպարաթիւն ունենալու հետեւ. Զինկաներու սպարաթիւնը ամենամեծ յանձնով կը կատարուի եւ մեծատու աժիշկներու յանձնարարութիւն աչկողներու, ըլլա՛յ բարեկարգ ըլլա՛յ վաճառականական. Եղած յանձնարարութեանց գումարին կէտք կանխիկ չի վճարուածները անպարտքեան չեն առնուիր: